

МОНГОЛЬСКАЯ
АКАДЕМИЯ НАУК
Институт истории и
этнологии



РОССИЙСКАЯ
АКАДЕМИЯ НАУК
Институт восточных
рукописей



МЕЖДУНАРОДНАЯ
АССОЦИАЦИЯ
МОНГОЛОВЕДОВ



КУЛЬТУРНОЕ НАСЛЕДИЕ МОНГОЛОВ: РУКОПИСНЫЕ И АРХИВНЫЕ СОБРАНИЯ

V

Международная конференция
при поддержке Президента Монголии



19-21 апреля 2021 г. Санкт-Петербург

Сборник докладов

Санкт-Петербург- Улан-Батор
2023

ННА 63.4
ДАА 930.1
М-694

Ответственный редактор: Академик С. Чулуун
Редакторы-составители: доктор филол. наук И.В.Кульганек
доктор (Ph.D) Н.Хишигт
кандидат филол. наук Д.А.Носов

Культурное наследие монголов: Рукописные и архивные собрания. Сборник докладов V международной научной конференции. 19-21 апреля 2021 г. Санкт-Петербург, Россия. СПб.-УБ., 2023 г. -...с.,

Сборник представляет собой собрание докладов V международной научной конференции "Культурное наследие монголов: рукописные и архивные собрания", организованной Институтом восточных рукописей РАН, Институтом истории и этнологии МАН и Международной Ассоциацией монголоведов в г. Санкт-Петербург, 19-21 апреля 2021 г.

Основой для конференции стали рукописные фонды и архивы, хранящие документы и материалы по истории, культуре, этнографии, политике, языку монгольских народов.

В сборнике публикуются доклады, освещающие историю монголоведения, а также доклады, посвященные рукописным материалам о материальной культуре монголов, их письменному наследию, художественному творчеству, экспедициям и разным сторонам жизни традиционного и современного монгольского общества.

ISBN-9919-9975-3-3

DOI 10.48612/IVRRAN/txh8-x7kh-v3fx

© Институт восточных рукописей РАН, 2023 г

© Институт истории и этнологии МАН, 2023 г.

© Международная ассоциация монголоведов, 2023 г

МОНГОЛ УЛСЫН
ШИНЖЛЭХ УХААНЫ
АКАДЕМИ
Түүх, угсаатны зүйн
хүрээлэн



ОХУ-ЫН
ШИНЖЛЭХ УХААНЫ
АКАДЕМИ
Дорно дахины гар
бичмэлийн хүрээлэн



ОЛОН УЛСЫН МОНГОЛ
СУДЛАЛЫН ХОЛБОО



МОНГОЛЧУУДЫН СОЁЛЫН ӨВ: ГАР БИЧМЭЛ БА АРХИВЫН БАРИМТЫН ЦУГЛУУЛГА

V

Монгол улсын ерөнхийлөгчийн ивээл дор
зохион байгуулсан



Олон улсын эрдэм шинжилгээний хурал

2021 оны 4 сарын 19-21
Санкт-Петербург хот

Илтгэлүүдийн эмхэтгэл

Санкт-Петербург- Улаанбаатар
2023

ННА 63.4
ДАА 930.1
М-694

Хариуцлагатай редактор: Академич С.Чулуун
Эмхтгэгч-редактор: Хэл бичгийн ухааны доктор И.В.Кульганек
Түүхийн ухааны доктор (Ph.D) Н.Хишигт
Хэл бичгийн ухааны дэд эрдэмтэн Д.А.Носов

Монголчуудын соёлын өв: гар бичмэл ба архивын баримтын цуглуулга - V. Олон улсын эрдэм шинжилгээний хурлын илтгэлүүдийн эмхтгэл. 2021 оны 4 дүгээр сарын 19-21. ОХУ, Санкт-Петербург хот. Санкт-Петербург-Улаанбаатар., 2023 г. ... тал.

Тус эмхэтгэлийг Оросын ШУА-ийн Дорно дахины гар бичмэлийн хүрээлэн, Монгол улсын ШУА-ийн Түүх, угсаатны зүйн хүрээлэн, Олон улсын Монгол судлалын холбооноос 2021 оны 4 дүгээр сарын 19-21-нд ОХУ-ын Санкт-Петербург хотноо хамтран зохион байгуулсан “Монголчуудын соёлын өв: гар бичмэл ба архивын баримтын цуглуулга” 5 дахь удаагийн олон улсын эрдэм шинжилгээний хурлын илтгэлүүдээр бүрдүүлэв.

Энэхүү хурлыг зохион байгуулах эх суурь нь архив, гар бичмэлийн сан хөмрөгт хадгалагдаж буй монгол угсаатан ард түмнүүдийн хэл, түүх, угсаатны зүй, улс төр, соёлд холбогдох баримт материал болно.

Эмхэтгэлд монгол судлалын түүх, монголчуудын эдийн соёл, бичгийн өв, уран сайхны бүтээл туурвил, хээрийн шинжилгээний ангиудын тухай болон Монголын уламжлалт нийгэм, орчин үеийн амьдралын олон талт асуудлыг тусгасан гар бичмэл, баримт, эх хэрэглэгдэхүүнийг судлан шинжилсэн илтгэлүүдийг багтаав.

ISBN-9919-9975-3-3

DOI 10.48612/IVRRAN/txh8-x7kh-v3fx

© Оросын ШУА-ийн Дорно дахины гар бичмэлийн хүрээлэн, 2023 г

© Монгол улсын ШУА-ийн Түүх, угсаатны зүйн хүрээлэн, 2023 г

© Олон улсын Монгол судлалын холбоо, 2023 г

MONGOLIAN ACADEMY
OF SCIENCES
Institute of History and
Ethnology



RUSSIAN ACADEMY OF
SCIENCES
Institute of Oriental
Manuscripts



INTERNATIONAL
ASSOCIATION FOR
MONGOL STUDIES



CULTURAL HERITAGE OF THE MONGOLS: MANUSCRIPT AND ARCHIVAL COLLECTIONS

V

**International Conference
Under the Patronage of the President of Mongolia**



April 19-21, 2021. St. Petersburg

Proceedings

St. Petersburg - Ulaanbaatar
2023

ННА 63.4
ДАА 930.1
М-694

Edited and compiled by

acad. S.Chuluun
D.Sc.(Philology) I.V.Kulganek,
Ph.D (History) N.Khishigt,
Cand.Sc.(Philology) D.A.Nosov

Cultural heritage of the Mongolis: manuscripts and archival collections. Papers of the V International Conference, April 19-21, 2021. St.Petersburg. St.Petersburg -Ulaanbaatar 2023, pages.

This is a collection of papers, presented at the Fifth International Conference organized by the the Institute of Oriental Manuscripts of the Russian Academy of Sciences, Institute of History and Ethnology of the Mongolian Academy of Sciences and the International Association for Mongol Studies which was held in St. Petersburg on April 19-21, 2021.

The basis for the conference was hand-written funds and archives, storing documents and materials on history, culture, ethnography, politics and language of the Mongolian peoples.

The collection publishes reports on the history of Mongolian studies, as well as reports on handwritten material on the Mongolian culture, their written heritage, artistic creativity, expeditions and the problems of traditional and Modern Mongolian society.

ISBN-9919-9975-3-3

DOI 10.48612/IVRRAN/txh8-x7kh-v3fx

© Institute of Oriental Manuscripts RAS, 2023 r

© Institute of History and Ethnology MAS, 2023 r.

© International Association for Mongol Studies, 2023 r

ГАРЧИГ / СОДЕРЖАНИЕ /

ӨМНӨХ ҮГ / ПРИВЕТСТВИЕ

Приветствие директора Института восточных рукописей РАН, член-корреспондента РАН И.Ф.Поповой	11
Монгол улсын ШУА-ийн ерөнхийлөгч, академич Д. Рэгдэлийн мэндчилгээ	13
Приветствие генерального секретаря международной ассоциации монголоведов, академика С.Чулууна	15
Монгол улсын Их хурлын гишүүн, Боловсрол, шинжлэх ухааны сайд Л.Энх-Амгалангийн мэндчилгээ	
Нийслэлийн засаг дарга бөгөөд Улаанбаатар хотын захирагч Д.Сумъяабазарын мэндчилгээ	

ИЛТГЭЛҮҮД / ДОКЛАДЫ

Г. Алтансүх.

Аноним Шибани Нāме дахь монгол хүний нэрийн зарим асуудалд

Э. Баярчимэг

Лхаарамба Агваандандарын найруулсан “Сарны гэгээн гэрэл” хэмээх дохионы бичгийн нэгэн хувилбарын тухай

К. И. Бикмаева

Национальные программы по монгольской письменности (монгол бичгийн үндэсний хөтөлбөр) как один из основных документов в области языковой политики монголии

Л. Ганбат

Ибн Арабшах-ийн “Acāibu’l makdūr” зохиолд нүүдэлчдийн байлдах арга, бодлогын тухайд өгүүлсэн нь

Л. С. Дампилова

Жанровое разнообразие архивных материалов Монгольской экспедиции 1967 года

И. М. Захарова, М. В. Мандрик

Экспедиции М.Д. и Н.Д. Бутиных 1870 и 1881 гг. в Китай

И. В. Кульганек, Н. В. Захарова

Фотографии о монголии и монголах в Институте восточных рукописей РАН

Э. Мөнхцэцэг

Монгол улсын Үндэсний Номын сан дахь нэгэн монгол-манж толь бичгийн тухай

Б. Нацагдорж, О. Оюунжаргал

“Хүрээний хэргийн зүй (庫倫事宜)” хэмээх сурвалжийн тухай

Д. А. Носов

Россыпи документов В. А. Казакевича: полевой дневник 1925 г.

Р. Ю. Почекаев

Правовые воззрения монголов в пословицах и поговорках

Э. Пүрэвжав

Хэлмэгдсэн бүтээлүүд: 1938 оны V сарын 12-ны өдрийн акт бичиг

Т. Д. Скрынникова

Сакральность правителя и его ритуальные функции
(По материалам анонимной Altan tobci)

М. В. Федорова

Этнографическая коллекция Д.Э. Ухтомского, привезенная из
экспедиции в Северную Монголию (1910 г.)

А. Д. Цендина

Гадания на кубиках (по материалам квартиры-музея
Ц.Дамдинсурэна и коллекции Р.Отгонбаатара)

Б.-Х. Б. Цыбикова

Локальные особенности устных нарративов бурят о Шоно баторе

С. Чулуун, Н. Хатанбаатар

Берестяная грамота, обнаруженная из раскопок монастыря в
Монгольском гоби

Т. И. Юсупова

Монгольский ученый комитет в отзывах российских исследователей

РЕЗОЛЮЦИЯ

СВЕДЕНИЯ ОБ АВТОРАХ

ЗОХИОГЧДЫН ТУХАЙ МЭДЭЭЛЭЛ

DOI 10.48612/IVRRAN/n68n-kbgv-4a56

М.В.Федорова

ЭТНОГРАФИЧЕСКАЯ КОЛЛЕКЦИЯ Д.Э. УХТОМСКОГО,
ПРИВЕЗЕННАЯ ИЗ ЭКСПЕДИЦИИ В СЕВЕРНУЮ МОНГОЛИЮ
(1910 Г.)

Статья посвящена этнографической коллекции, собранной сотрудником Этнографического отдела Русского музея Александра III Д.Э. Ухтомским во время поездки в Северную Монголию в 1910 году. На основе архивных материалов, публикаций и коллекционных описей Российского этнографического музея автор прослеживает историю и цели экспедиции, а также рассматривает состав собранной в ходе нее этнографической коллекции. Все привезенные из поездки предметы составляют тематические комплексы, отражающие различные сферы культуры халха-монголов. Это мужская и женская одежда, украшения, предметы быта, традиционные художественные промыслы, снаряжение воина и охотника, конское убранство. Значительное место в собрании занимает обширный буддийский комплекс, включающий ритуальную и повседневную одежду лам, культовые атрибуты. В настоящее время коллекция Д.Э. Ухтомского, собранная в Северной Монголии в 1910 году, насчитывает более 100 предметов, многие из которых уникальные. Она составляет основу монгольского собрания Российского этнографического музея и является важным источником для изучения культуры и религии халха-монголов XIX – начала XX вв.

Ключевые слова: Российский этнографический музей, Монголия, экспедиция, Д.Э. Ухтомский, коллекция.

Marina V. Fedorova

THE ETHNOGRAPHIC COLLECTION OF D. E. UKHTOMSKY
FROM THE EXPEDITION TO NORTHERN MONGOLIA
(1910)

The article is dedicated to the ethnographic collection, formed by Diy E. Ukhtomsky, a member of the Ethnographic Department of the Russian Museum of Emperor Alexander III. It was collected during the expedition to Northern Mongolia in 1910. The history and aims of the expedition, as well as the content of the collection formed, are described basing on a set of archival materials,

publications, and collection inventories. All collected objects are structured in thematic groups, representing diverse aspects of the culture of the Khalkha Mongols – male and female clothing, ornaments, household items, traditional artwork, equipment of warriors and hunters, horse ammunition and decoration. A significant part of the collection is made up by the vast Buddhist complex, including ritual and everyday clothing of lamas, as well as religious objects. The collection of Diy E. Ukhtomsky currently consists of more than 100 objects, many of which are unique. It forms the foundation of the Mongolian collection of the Russian Museum of Ethnography and is seen as an important source for the study of the XIX – beginning of the XX century culture and religion of the Khalkha Mongols.

Key words: The Russian Museum of Ethnography, Mongolia, expedition, D.E. Ukhtomsky, collection.

Дий Эсперович Ухтомский¹ – талантливый этнограф и путешественник, внес значительный вклад в историю российских исследований по традиционной культуре и религии монголов и соседних народов Евразии начала XX в. За свою недолгую, но очень яркую и насыщенную жизнь он оставил богатое историко-культурное и научное наследие – многочисленные этнографические вещевые и фотоколлекции, собранные во время экспедиций в Забайкалье (1908) и Северную Монголию (1910, 1913), которые представляют ценнейший материал для изучения культуры и мировоззрения народов Востока.

До недавнего времени богатейшие коллекции Д.Э. Ухтомского, хранящиеся в Российском этнографическом музее (далее – РЭМ) не были введены в научный оборот и оставались неизвестны в широких монголоведческих кругах.

Первой и пока единственной объемной публикацией, посвященной собирательской деятельности Дия Эсперовича, стал альбом «Северная Монголия в объективе экспедиции Д.Э. Ухтомского. Каталог коллекций Российского этнографического музея» из серии «Монголия и монголы», изданный в 2020 году в рамках совместного проекта ИИЭ МАН и РЭМ [Альбом «Северная Монголия...» 2020]. В альбоме впервые опубликованы и аннотированы уникальные фотографии, снятые

¹ Ухтомский Дий Эсперович (20.08.1888-7.10.1918) – князь, этнограф и путешественник, с 1908 по 1918 гг. сотрудник Этнографического отдела Русского музея Александра III. Сын князя Э.Э.Ухтомского. Занимался изучением религии и культуры народов Дальнего Востока.

специально для Этнографического отдела (далее –ЭО) Русского музея в 1913 году во время научной комплексной экспедиции в Монголию, руководителем которой был Д.Э. Ухтомский.

Данная статья посвящена коллекции этнографических предметов по традиционной культуре монголов, собранной Д.Э. Ухтомским во время поездки в пределы Китайской империи в Северную Монголию в 1910 году.

Д.Э. Ухтомским было намечено обследовать Тушетухановский и Цэцэнхановский аймаки и г. Урга. Выбор этой территории был неслучаен и, очевидно, связан с семейным бизнесом путешественника – отец Дия Эсперовича Э.Э. Ухтомский являлся одним из основных акционеров и членом правления Русского акционерного общества рудного дела Тушетухановского и Цэцэнхановского аймаков Монголии («Монголор»), занимавшегося разработкой месторождений золота и других полезных ископаемых. Как справедливо отмечает этнограф С.В. Дмитриев², в ходе этой экспедиции, вероятно, планировалось исполнить некоторые задания этого акционерного общества, а также использовать связи, которые сложились во время деятельности Монгола [Дмитриев 2012. С. 336].

На заседании Совета ЭО Русского музея 6 февраля 1910 года куратор сибирского и дальневосточного региона Б.Ф. Адлер³ «доложил, что князь Д.Э. Ухтомский собирается летом текущего года с конца апреля по август месяц совершить путешествие в Северную Монголию и предлагает собрать попутно этнографическую коллекцию для Отдела». Относясь «сочувственно к этой мысли», Б.Ф. Адлер предложил «со своей стороны ассигновать для сбора коллекций 500-700 рублей». Совет ЭО постановил выделить Д.Э. Ухтомскому для приобретения коллекций 1000 рублей из Порт-Артурского капитала (АРЭМ. Ф.1. Оп.1. Д. 63. Л.11).

Таким образом, ЭО командировал Д.Э. Ухтомского в пределы Китайской империи, в Монголию. Поездка состоялась за счет

² Дмитриев Сергей Васильевич (1957-2013 (?)) – российский этнограф, сотрудник РЭМ, кандидат исторических наук, занимался исследованием культуры Средней Азии, Кавказа и Казахстана. Им впервые были собраны и опубликованы архивные материалы об истории формирования фонда ЭО по культуре народов зарубежного Востока, в том числе о жизни и деятельности Д.Э. Ухтомского. [Дмитриев 2012].

³ Адлер Бруно (Бруно-Вильгельм-Карл-Адольф) Фридрихович (1874–1942) – известный российский ученый, специалист в области географии, этнографии, археологии, антропологии и музейного дела, видный педагог. С 1910 года – сотрудник (хранитель) Этнографического отдела Русского музея им. Александра III, куратор сибирского и дальневосточного региона.

собственных средств путешественника, музей оплачивал только приобретение коллекций. Это была первая экспедиция в Монголию с целью комплексного сбора этнографических предметов для ЭО; по заданию Ф.В. Волкова⁴ Дием Эсперовичем также планировалось проведение антропологических измерений местного населения (АРЭМ. Ф.1. Оп. 2. Д. 641. Л. 5).

В ходе экспедиции Д.Э. Ухтомский объехал верхом на лошади более 3000 верст⁵, обследовав северную и восточную части Тушетухановского и юго-восточную часть Цэцэнхановского аймаков, а также посетил г. Урга.

В своих письмах из экспедиции, путешественник описывает условия, в которых ему приходилось работать, и сложности сбора монгольских традиционных предметов. Так в письме от 4 августа 1910 года он сообщает Б.Ф. Адлеру: «Добрался до Урги, сижу здесь уже неделю, брожу по базарам. Пришел к крайне горькому убеждению, что монгольской этнографии не существует. Был в самых глухих местах, где до меня вряд ли бывали европейцы, но и там все заполнено китайскими или русскими изделиями. Единственная вещь, которую монголы производят, это войлок, но орнамента нет. Кое-что случайно попадалось, небольшая коллекция уже есть, кое-что уже заказано здесь в Урге на базаре <...> По приезде сюда был сильно болен, думал – тиф. Дело в том, что я 8 суток мок под дождем, нигде не имея возможности передохнуть. Слава Богу, мой сильный организм скоро оправился, теперь совсем здоров, только еще слаб, так что работаю не слишком интенсивно, как хотелось бы. Дожди наделали здесь необычайные опустошения, неделю не имели почты, разливы рек чудовищные, много народа утонуло. Раньше как через неделю не удастся переправиться на тот берег Толы и проехать недели на две дальше на восток, где, кажется, еще много интересного, старого. Оттуда вернусь в Ургу, откуда на обратном пути поработаю у хамеган⁶ верховьях Иро. Раньше середины сентября никак не удастся добраться до Питера, очень здесь всюду большие расстояния; пока что я успел сделать около 1500 верст, все время верхом <...> Как-то не хочется отсюда уезжать. Очень уж здесь хорошо!!» (АРЭМ. Ф.1. Оп. 2. Д. 641. Л. 5-6об.)

⁴ Волков (Вовк) Фёдор Кондратьевич (1847–1918) – российский антрополог, этнограф и археолог. В 1905–1917 годы – хранитель Этнографического отдела Русского музея.

⁵ Верста – русская единица измерения расстояния до 1917 г., равная 1066,8 метра.

⁶ Хамеганы – современное название «хамниганы» – потомки древнемонгольских родов киданьского происхождения и ассимилированных ими эвенков. Входят в состав монголов (Монголия, Внутренняя Монголия), бурят и эвенков (Забайкалье).

Отправившись далее на восток, 20 августа, он пишет письмо из Баун-Улана, с реки Керулен, графу Д.И. Толстому⁷: «Сегодня справлял день своего рождения в самых некомфортабельных условиях. Нет ни сахара, ни хлеба, ни даже папирос, кроме того, второй день лежу, упав с лошади; кажется, небольшой вывих руки. Простите великодушно за эти подробности, но Вы всегда так хорошо относились ко мне, что у меня как-то невольно высказалось Вам и это маленькое несчастье, особенно неприятно случившееся в день рождения. Поездка моя удалась. Объехал уже около 1000 верст, тщательно избегая торной дороги. По временам попадал в глушь невероятную. Сборы мои сперва были крайне неудачны: вся северная часть Монголии завалена китайскими, японскими и русскими изделиями, своего, самобытного ничего ровно не находил или, быть может, не умел найти. Полное незнание разговорного языка тормозило возможность ближе стать к населению, крайне осторожному и подозрительному ко всякому прибывшему. В Урге собирал тоже не то, что хотелось бы получить, все, на мой взгляд ценное, носило чисто случайный характер. Уехал сюда, за Кэрулэн, в полном унынии и совсем неожиданно наткнулся на массу интересного. Старое украшение, серебро, много легенд и целая коллекция по суеверию, пережитки шаманства. Проводником оказался лама – брат ризничего ургинских монастырей, где мне на обратном пути удастся заполучить все что нужно <...> Так свыкся со своей кочевой жизнью, что как-то жутко снова попасть в промозглый Петербург». (РГИА. Ф.696, Оп.1, Д.616. Л.2-3об. Цит. по: Дмитриев 2012. С. 330).

Одновременно со сбором этнографических коллекций Д.Э. Ухтомский проводил антропологические измерения местного населения. Выполняя эту работу, исследователь также столкнулся с определенными сложностями, о которых сообщал в своем письме из Урги Б.Ф. Адлеру: «Измерения для Федора Кондратьевича [Волкова] идут довольно удачно, хотя и в не достаточном количестве, многим нельзя измерить череп из-за косы, превратившейся в войлок, а ламы не соглашаются ни за какие деньги» (АРЭМ. Ф.1, Оп.2. Д.641. Л.5об).

Эти письма рисуют очень яркую картину путешествия Д.Э. Ухтомского. В незнакомой для себя стране молодой исследователь столкнулся с суровыми природно-климатическими условиями, непростой этнографической обстановкой, трудностями налаживания

⁷ Толстой Дмитрий Иванович (1860–1941/42) – граф, коллекционер живописи, товарищ августейшего управляющего Русским музеем императора Александра III (1901-1909).

контактов с местным населением. Однако страсть к путешествиям Дия Эсперовича и его беззаветная любовь к этнографии и культуре Востока стали залогом успеха экспедиции. В ходе поездки Д.Э. Ухтомский собрал многочисленные и ценные коллекции среди халха-монголов и живущих в Урге тибетцев (амдова и панака)⁸ (всего 236 предметов). Все эти экспонаты в дальнейшем поступили в ЭО и в настоящее время составляют значимую часть музейного собрания по традиционной культуре народов Центральной Азии.

В Архиве РЭМ сохранился рукописный финансовый отчет экспедиции Д.Э. Ухтомского, содержащий списки двух собранных им коллекций: монгольской и тибетской (АРЭМ. Ф.1. Оп.2. Д.641. Л. 7-19). Монгольская коллекция включает 193 предмета. В списке приводится краткое название каждого предмета на русском и монгольском языках, сумма, за которую он был приобретен; в графе «Примечание» в ряде случаев указано место сбора, история бытования и имя владельца.

Все привезенные из экспедиции предметы можно разделить на тематические комплексы, отражающие различные сферы традиционной культуры халха-монголов.

Раздел мужской и женской одежды включает дождевой плащ *цубна*⁹ с капюшоном *юден* из русского красного сукна (РЭМ 1899-17, 18)¹⁰, «парадное платье *дэль* монгольской княгини», сшитое из красной парчи, вытканной золотными нитями (РЭМ 1899-26), женский шелковый халат *дэль* (РЭМ 1899-64), переданный в дар музею врачом при императорском российском консульстве в Урге С.Б. Цыбыктаровым (АРЭМ. Ф.1. Оп.2. Д.641. Л.14), старинную женскую длиннополую безрукавку *оч* из черного китайского штофа (РЭМ 1899-25), приобретенную собирателем в Хошун-голе на р. Керулен (АРЭМ. Ф.1. Оп.2. Д.641. Л.4 об.). Коллекция также содержит летний и зимние головные уборы *малагай* (РЭМ 1899-19, 20, 27), сапоги *гутул* из красной и черной кожи (РЭМ 1899-21/1,2, 22/1,2), стеганые носки (РЭМ 1899-23/1,2), поясную сумку *салбон* с карманом в верхней части для чайной чашки (РЭМ 1899-24). По сведениям Д.Э. Ухтомского, такие мешочки носили зайсаны (должностные лица), подвешивая к поясу с правой стороны (АРЭМ. Ф.1. Оп.2. Д.641. Л.14).

⁸ Амдова и панака – самоназвания этнических групп тибетцев, проживающих в провинции Цинхай на северо-западе Китая (в литературе известны под монгольскими наименованиями «тангуты», «хара-тангуты»).

⁹ Здесь и далее монгольские названия даются в транскрипции Д.Э. Ухтомского.

¹⁰ Коллекционные номера музейных предметов.

Большую этнографическую и материальную ценность имеет комплекс женских серебряных украшений, инкрустированных кораллами, малахитом, бирюзой и декорированных накладной филигранью. Он включает головные венчики *татор* (РЭМ 1899-31,32), парные накосные украшения *нурунчи* (РЭМ 1899-35/1,2), наплечные украшения *мурны гоу*, представляющие собой две серебряные позолоченные коробочки квадратной формы, внутрь которых вкладывали буддийские реликвии и молитвенные тексты (РЭМ 1899-42/1,2). В коллекции содержатся также серебряные кольца. Одно из них *хатней бэльзик* («кольцо царицы») украшено чеканным щитком в виде двух сцепленных колец (РЭМ 1899-28). Как отмечает Д.Э. Ухтомский, эта орнаментальная форма «в давние времена была присуща лишь царским украшениям» [РЭМ. Опись коллекции РЭМ № 1899. С. 40]. Другое кольцо *бильчик* имеет верхушку в виде объемного изображения ваджры (РЭМ 1899-29). По информации собирателя, такие кольца продавались в буддийском монастыре Амур-Бейслын-Хит¹¹.

Комплекс украшений и аксессуаров костюма включает также набор туалетных принадлежностей *табун саба* (РЭМ 1899-41), поясные пряжки *бэль* (РЭМ 1899-1, 2, 4, 5), ножи *хутага* (РЭМ 1899-12, 13, 15, 16), огнива *хыто* (РЭМ 1899-7-11), принадлежности табакокурения: чашечку для вытряхивания пепла из трубки *ганза* и крючок *сойо* в форме миниатюрной мыши с длинным загнутым хвостом, применявшийся для прочистки трубки (РЭМ 1899-45,46).

Отдельный тематический блок составляют предметы быта и утварь: грабли *собур* (РЭМ 1899-66) и корзина *арак* для собирания аргала – сухого помета скота, употребляемого как топливо, чайная чашка *айга* из капа (нароста) лиственницы, оправленная серебром (РЭМ 1899-60), фляги *дашиллык* (кит. джу-ху-дзе) из проклеенной бумаги пекинской работы (РЭМ 1899-69аб) и др.

Комплекс традиционных художественных промыслов представлен коллекцией резных деревянных скульптур: «Бухварильдаха» («Борцы»), «Батур вяжет тигра», «Хуху эбугэн», «Красная дакини», «Томбо-бунши», «Белый старец» и др., пять из которых были переданы в дар Русскому музею Сусанной Осиповной Домбровской (РЭМ 1899-72-74,93,94)¹².

¹¹ Амур-Бейслын-Хит – современное название Амарбаясгалант («Монастырь безмятежной радости»), один из трех крупнейших буддийских монастырей Монголии, расположен в сомоне Баруунбурэн аймака Сэлэнгэ в северной Монголии.

¹² Скульптура «Красная дакини» была передана в 1930-е гг. в ГЭ.

Среди них весьма интересна скульптура «Хуху эбугэн» (монг. «Синий старец») в виде вырезанной из дерева и окрашенной в синий цвет фигурки старца, стоящего в угрожающей позе, с оскаленным ртом (РЭМ 1899-93). Этот неизвестный персонаж является, вероятно, локальным божеством монгольского пантеона.

Значительную этнографическую и историческую ценность представляет комплекс снаряжения воина и охотника, включающий старинное военное копье *джада* (РЭМ 1899-47), наконечник старинной боевой стрелы *дзыбы* (РЭМ 1899-52), пашку с ножнами *цирылыйн сонма* бывших суммунных войск (лучников) (РЭМ 1899-54/1,2), лук *ном* (РЭМ 1899-48), стрелы *сом*, использовавшиеся для учебной стрельбы и охоты на белку (РЭМ 1899-49/1-4), мишень для стрельбы из лука в виде корзины, сплетенной из кожи косули (РЭМ 1899-50) и др.

Во время экспедиции Д.Э. Ухтомский планировал приобрести монгольскую кольчугу. Так, 10 августа 1910 г. в письме из Урги Б.Ф. Адлеру он сообщает: «По-видимому, моя продолжительная охота за старой кольчугой увенчается успехом, обещали на днях доставить сюда» (АРЭМ. Ф.1. Оп.2. Д. 641. Л. 5об.). В списке финансового отчета кольчуга не упоминается. Вероятно, Д.Э. Ухтомскому была доставлена только ее часть, которая была им зарегистрирована в коллекционной описи как «хохуй – обрывок старинной кольчуги шестиколечной» (РЭМ 1899-53)¹³.

Комплекс конского убранства включает женское седло на верхового коня *хатней ымэйл*, декорированное серебряными пластинами, с подушкой и потником, обшитыми красным шелком (РЭМ 1899-70,71). По информации Д.Э. Ухтомского, оно было изготовлено мастерами Богдо-гэгэна VIII и принадлежало жене старшего брата Богдо-гэгэна (АРЭМ. Ф.1. Оп.2. Д.641. Л.14). К этому тематическому разделу относятся две узды *хадзар*, подхвостники *хуторук*, *худур*, набор железных посеребренных блях *бавра* для украшения седла (РЭМ 1899-62, 67, 68, 75, 76, 77/1-3).

Значительное место в коллекции занимает обширный буддийский комплекс. Он содержит ритуальную и повседневную одежду лам различных рангов: парадный ламский халат *торгон тырлык* (РЭМ 1899-103), желтую тогу *намджир* (РЭМ 1899-101), перевязь *орхимджи* (РЭМ 1899-102), безрукавки *донук* (РЭМ 1899-104ab), многочисленные головные уборы лам – ритуальные, парадные, повседневные. (РЭМ 1899-79-87, 113). Здесь также имеются предметы для производства

¹³ Исключен из музейного собрания в 1955 г.

живописных, скульптурных изображений и книгопечатания (РЭМ 1899-90, 98-100, 110), алтарные принадлежности (РЭМ 1899-96, 114), атрибуты лам (РЭМ 1899-88), нищенствующих монахов – жезл *дулдуи* и чаша *ватар* для сбора подаяний (РЭМ 1899-106, 107), четки *тот-бо* (тиб.) из человеческих черепных костей, принадлежавшие джочи-ламе (РЭМ 6831-103), буддийские музыкальные инструменты (РЭМ 1899-95), ритуальный колчан с жертвенными стрелами (РЭМ 1899-89).

Большой исторический интерес представляют отпечатки рук Далай-ламы и Панчен-ламы, а также неизвестные отпечатки рук, которые, по информации Д.Э. Ухтомского, были им приобретены «у ныне обедневшего родственника предыдущего Ургинского Богдо-гыгэна» и находились в семье продавшего уже 4 поколения. (АРЭМ Ф.1. Оп.2. Д.641. Л.12об.) Приобретение этих артефактов можно считать большой удачей для собирателя, так как, согласно традиции, отпечатки рук буддийских иерархов верующие хранили в доме как большую реликвию, передавая из поколения в поколение, никогда с ними не расставаясь.

Согласно списку, прилагающемуся к отчету, Д.Э. Ухтомский собрал также 15 полотнищ Хий морин» с обо, многочисленную коллекцию буддийских икон *тханка*, две бронзовые скульптуры старинной монгольской работы «Белая Тара» и «Ваджрапани», глиняные скульптуры и барельефы с изображениями персонажей буддийского пантеона. Большинство этих артефактов в 1930-е гг. были переданы в Государственный Эрмитаж. В РЭМ сохранился гуу-реликварий – «Видение дерева Бодхи» в серебряной рамке (РЭМ 6834-19) из сборной коллекции, который идентифицирован по описанию этого предмета в отчете Дия Ухтомского (АРЭМ Ф.1. Оп.2. Д. 641. Л. 11об.).

30 апреля 1911 г. на заседании Совета Этнографического отдела Русского музея Д.Э. Ухтомский представил финансовый отчет о своей поездке в Северную Монголию: «Из ассигнованных на собирание коллекций 1000 руб. израсходовано 942 руб. 56 коп. Остаток 57 руб. 44 коп. возвращен в канцелярию музея». Совет постановил утвердить денежный отчет князя Д.Э. Ухтомского, а возвращенный остаток поставить на счет сумм Порт-Артурского капитала (АРЭМ Ф.1, Оп.1, Д.72. Л.29). Ассигнованные средства (1000 руб.) были разменяны Д.Э. Ухтомским во время поездки в отделении Русско-Китайского банка в г. Урга на мексиканские доллары по курсу \$ 1,15 за 1 руб¹⁴. Из общей

¹⁴ В пределах Китайской империи имели хождение мексиканские песо, носившие также название «мексиканского доллара», которые были одной из мировых валют и широко использовались в торговле.

суммы \$ 1150 на закупку монгольской коллекции было израсходовано \$806,35. Наиболее дорогими приобретениями были: княжеское седло (160 руб.), комплект одежды ламы-гелунга, состоящий из желтой тоги *намджир*, юбки и безрукавки (65 руб.), шелковый халат ламы (25 руб.), жезл нищего ламы (30 руб.), парадное парчовое платье «дэль» (35 руб.), женская безрукавка *оч* (20 руб.), серебряные женские украшения (60 руб.), (АРЭМ. Ф.1. Оп.2. Д.641. Л.7-19). Многие предметы были переданы владельцами в дар музею. Наиболее ценные подношения были особо отмечены Д.Э. Ухтомским на заседании Совета ЭО 15 января 1911 г. Он доложил собравшимся «о поступившем от врача при императорском российском консульстве в Урге С.Б. Цыбыктарова пожертвовании женского парадного монгольского платья и резных монгольских деревянных статуэток от г-жи С.О. Домбровской». Совет ЭО постановил эти пожертвования «принять с благодарностью» (АРЭМ Ф.1. Оп.1. Д.72. Л.2).

Собранные в экспедиции князем Д.Э. Ухтомским коллекции демонстрировались на отчетной выставке Этнографического отдела за 1910 г. Согласно каталогу, среди привезенных Дием Эсперовичем монгольских предметов, были представлены атрибуты «ламайского культа», «оружие, женские украшения, княжеское седло, ножи, огниво и проч.» [Отчетная выставка. С. 4]. По материалам экспедиции Д.Э. Ухтомским был сделан ряд докладов в различных научных обществах. Один из них «Принадлежности буддийских нищенствующих монахов» был зачитан на заседании Русского антропологического общества 3 февраля 1911 г. В ходе своего выступления докладчик «продемонстрировал разные предметы, относящиеся к снаряжению монгольских и тибетских бродячих лам: посох со звенящими кольцами, двойной барабанчик, чашу для еды из человеческого черепа, маленькую походную аптечку, а также принадлежности колдовства: нож из светлой бронзы, трубу из человеческой кости, четки из человеческих черепных костей». [Протоколы заседаний 1912. С.31-32]. Очевидно, эти вещи в дальнейшем поступили в собрание ЭО. Из них в настоящее время в монгольской коллекции сохранились ритуальная музыкальная труба *ганглин* из бедренной кости человека (РЭМ 1899-95) и четки из 111 человеческих черепных костей, приобретенные собирателем в улусе Дунду Байдлик на реке Керулен (РЭМ 6831-103)¹⁵.

¹⁵ Четки не были включены в коллекцию № 1899 и были зарегистрированы в 1954 г. в сборной коллекции предметов, поступивших в музей в разные годы от разных

Привезенные Д.Э. Ухтомским из экспедиции предметы по традиционной культуре монголов были зарегистрированы самим собирателем сразу после возвращения в 1910 году и составили коллекцию № 1899 (114 №№). Не вошедшие в нее экспонаты (главным образом буддийские атрибуты, тханка и скульптуры) в последующие годы были включены в буддийские сборные коллекции и в 1930-е гг. переданы в Государственный Эрмитаж (РЭМ колл. 2933, 3813, 3840), а в 1940 г. в МАЭ. Часть предметов из экспедиции Д.Э. Ухтомского были зарегистрированы в 1950-е гг. в сборных коллекциях (РЭМ колл. 6827, 6831, 6834). Их идентификацию значительно затрудняет, а зачастую делает невозможной, отсутствие подробного описания предметов и их размеров в списках, составленных собирателем в формате финансового отчета. Некоторые собранные Ухтомским экспонаты погибли во время наводнения 1924 года и бомбежки в 1941 г. Однако основная и значительная часть коллекции Д.Э. Ухтомского, привезенная из Монголии в 1910 г. в Российском этнографическом музее сохранилась. В настоящее время она насчитывает более 100 предметов, многие из которых являются уникальными и составляют основу музейного собрания по монгольской культуре и религии XIX – начала XX в.



Парадный халат монгольской княгини дэдь. Парча. Монголы. Китайская Империя, Монголия. Конец XIX в.

Экспедиция Д.Э. Ухтомского. 1910 г. РЭМ 1899-26



Накосные женские украшения нурунчи. Серебро, коралл, малахит, бирюза.

Монголы.

Китайская Империя, Монголия. XIX в.

Экспедиция Д.Э. Ухтомского. 1910 г.

РЭМ 1899-35/1, 2

Наплечные женские украшения мурны гоу. Серебро, позолота кораллы, малахит, бирюза. Монголы.

Китайская Империя, Монголия.

Вторая половина XIX в.

Экспедиция Д.Э. Ухтомского. 1910 г.

РЭМ 1899-42/1, 2



Скульптура «Хуху эбугэн» (монг. «Синий старец»). Дерево, краски. Монголы.

Китайская Империя, Монголия. Конец XIX в. – начало XX в.

Экспедиция Д.Э. Ухтомского. 1910 г. РЭМ 1899-93

Женское седло на верхового коня хатней ымэйл. Изготовлено мастерами Богдо-гэгэна VIII; принадлежало жене старшего брата Богдо-гэгэна VIII. Дерево, серебро, шелк. Монголы.

Китайская Империя, Монголия.

Конец XIX в.

Экспедиция Д.Э. Ухтомского. 1910 г.

РЭМ 1899-70





Подхвостник – часть конской упряжи. Шкура с копытами с ног косули, сукно. Монголы. Китайская Империя, Монголия. Конец XIX в. Экспедиция Д.Э. Ухтомского. 1910 г. РЭМ 1899-62

Головной убор ламы шамыл(шасэр). Принадлежность гескуя, заведующего порядком. Плюш, шелк, хлопчатобумажная ткань, шерстяные, шелковые нити. Монголы. Китайская Империя, Монголия. Конец XIX в. Экспедиция Д.Э. Ухтомского. 1910 г. РЭМ 1899-85



Чаша ватар для сбора подаяний, в футляре. Носили нищие ламы. Монголы. Китайская Империя, Монголия. Конец XIX в. Экспедиция Д.Э. Ухтомского. 1910 г. РЭМ 1899-107

Список сокращений:

АРЭМ – Архив Российского этнографического музея

ИИЭ – Института истории и этнологии (г. Улан-Батор)

МАН – Монгольская академия наук

МАЭ – Музей антропологии и этнографии им. Петра Великого (Кунсткамера)

РАН (г. Санкт-Петербург)

РГИА – Российский государственный исторический архив (Санкт-Петербург)

РЭМ – Российский этнографический музей (Санкт-Петербург)

ЭО – Этнографический отдел Русского музея императора Александра III

Источники

АРЭМ. Фонд 1. Описание 1. Делопроизводственные материалы музея. 1895-1917 гг.

АРЭМ. Ф.1. Оп.1. Д. 63. Журналы заседаний Совета Этнографического отдела № 250-281. 1910 г.

АРЭМ Ф.1, Оп.1, Д.72. Журналы заседаний Совета Этнографического отдела № 282-298. 1911 г.

АРЭМ. Фонд 1. Описание 2. Научные материалы музея до 1917 г.

АРЭМ. Ф.1. Оп.2. Д. 641. Переписка с научным сотрудником музея Д. Э. Ухтомским о собирании материалов по этнографии монголов и тибетцев в Монголии. 9 сентября 1910 – 16 июня 1915 г.

АРЭМ. Ф.1. Оп.2. Д. 641. Л. 5, 6 Письмо Д.Э. Ухтомского Б.Ф. Адлеру от 4 августа 1910 г.

АРЭМ. Ф.1. Оп.2. Д. 641. Л. 7-19 Отчет Д.Э. Ухтомского об израсходовании аванса для приобретения коллекции во время поездки в пределах Китайской империи в Монголию, г. Урга и аймаки Тушету-хана и Цэцэн-хана в 1910 г.

РГИА. Ф.696, Оп.1, Д.616. Материалы графа Дмитрия Ивановича Толстого. Письма к гр. Д. И. Толстому

РГИА. Ф.696, Оп.1, Д.616. Л.2-3об. Письмо Д.Э. Ухтомского графу Д.И. Толстому от 20 августа 1910 г.

РЭМ. Описание коллекции РЭМ № 1899

Использованная литература

Альбом «Северная Монголия...» 2020: Альбом «Северная Монголия в объективе экспедиции Д.Э. Ухтомского. Каталог коллекций Российского этнографического музея» (серия «Монголия и монголы») / РЭМ совместно с Институтом истории и этнологии РАН; гл.ред. Чулуун С.; авторы: Федорова М.В., Соловьева К.Ю. Улан-Батор: "Soyombo printing" LLC, 2020. 296 с.

Дмитриев 2012: *Дмитриев С.В.* Фонд Этнографического отдела Русского музея по культуре народов зарубежного Востока: история формирования и судьба (1901–1930 гг.). СПб.: Филологический факультет СПбГУ, 2012. 832 с.

Отчетная выставка: Отчетная выставка за 1910 г. собранных Этнографическим отделом Русского музея Императора Александра III этнографических коллекций. Б. м., б. г. 7 с.

Протоколы заседаний 1912: Протоколы заседаний и отчеты Русского антропологического общества за 1909/10-1911/12 гг. СПб.: тип. А.Г. Розина. 1912.